

安徽女孩在纽约教书

让国外孩子认识充满活力的多彩中国



紫牛头条

在这里遇见不同

最佳内容媒体 | 未经授权,不得转载



“如果让你给美国人教一门课,你会教什么?”近日,在美国教书的中国姑娘杨赛发布了一条视频,引发网友讨论。她是安徽合肥人,2015年从宾夕法尼亚大学毕业后,到纽约曼哈顿下城区一所K-5(幼儿园到小学阶段)私立学校教书。和美国大多数从事基础教育的全科老师一样,杨赛教学的科目包括数学、自然、艺术等,不同的是她还把多姿多彩的中国文化搬上了讲台。近日,接受扬子晚报/紫牛新闻记者采访时,杨赛说:“我想让国外的孩子们了解一个更加全面立体的中国,让他们知道老师的祖国万物有灵且美,老师来自一个文化多元且充满活力的国度。”

紫牛新闻见习记者 孙庆云 受访者供图



▲杨赛

1 一节被取消的公开课

[她准备了模拟在中国日常购物课件,学校主任只想看熊猫、春节和功夫]

近日,中国姑娘杨赛在网上介绍了自己在美国纽约教书的经历,引起不少网友关注。开学季期间她设计了一堂公开课,让班级里的美国小朋友模拟到中国旅游买东西,以此来认识不同面值的人民币和在室内习以为常的手机快捷支付。

公开课那天学生家长都会来参观课堂,所以她准备得非常充分,仅是教学课件就准备了整整一周的时间。同事们看了课件都说好,孩子们也很期待,“但是这课却没上成。”杨赛说,在即将开讲的前一周,学校主

任私下找了她要求更换课件。

主任把课件摆在杨赛面前,手指点了点说:“你的想法不错,但你这个课吧,感觉并不太中国。”她错愕了一下,一脸不解地问:“啊,这课是在模拟中国的日常购物,就是我们的生活,没问题啊?”对方听完皱了皱眉头,用坚决的语气对她说:“可是我们更想看的是熊猫、春节和功夫。”

那一刻,站在主任面前的杨赛突然明白过来,外国老师对中国的了解并不全面,还停留在比较基础的阶段。她告诉记者:“我终于意识到,他

们其实并不期待我传达我的文化背景和知识,也不想让孩子们了解一个真实的现代中国,他们只是想告诉家长‘看吧,我们学校有中国来的老师,了不起吧,文化多样性!’”

最后因为两人没能达成共识,这节课就不了了之了。不过杨赛没有放弃,她把这门准备好的公开课搬到了自己的日常课堂上,“因为我了解我的学生,我知道他们喜欢上什么样的课。”课程结束后,有家长特意找到她,称赞她带孩子认识了中国便利的快捷支付。

让孩子们知道老师来自一个多彩的国度

杨赛在文化课上,会趴在地上和孩子们一起描绘图书,教他们认识来自中国的穿山甲、丹顶鹤和白暨豚,而不仅仅是大熊猫。她的课程不仅有文房四宝笔墨纸砚,还有七夕端午剪纸刺绣;不仅有老年人喜欢的传统戏曲,还有年轻人喜欢的中国说唱歌曲。上课时她会和学生们一起练习书法和刺绣,下课后她会和孩子们分享自己喜欢的中文说唱歌曲……

“在国内我就是个爱喝奶茶、喜欢周杰伦、爱看国漫的姑娘,现在学生认识的我也是如此。”工作以后,杨赛回过两三次国,最近的一次回国计划因为疫情被推迟,她非常想念家里的父母,“以后我肯定会回国,不过现在我既然留在这里,就要以身作则,担负起对外介绍中国文化的责任。”

采访的最后,杨赛用坚定的语气说:“我相信教育的力量,对我来说,这些孩子是我的学生,也是我们文化交流的未来,我的工作传播中国传统文化,让孩子们知道老师的祖国万物有灵且美,老师来自一个文化多元且充满活力的国度。”

2 美国留学毕业后成为幼儿教师

[除了基础科目,她还要带孩子们了解中文和中国文化]

接受扬子晚报/紫牛新闻记者采访时,杨赛说:“我的确很遗憾没有机会在公开课上呈现我的教案,但我却很庆幸,在我的岗位上,每天都在实践文化传递的初心。”

杨赛的父亲是安徽人,母亲是江苏人,杨赛从小在安徽合肥长大。2014年,她出国攻读宾夕法尼亚大学教育专业的硕士研究生学位。毕业后,杨赛获得留美H-1B工作签证,先是在纽约一所高中教大学预备课程。因为她对基础教育比较感兴趣,2018年她成功通过面试,进入一所K-5的私立学校教书。和大多数在美国从事基础教育的全科老师一样,杨赛教学的科目包括数学、自然、艺术等,不一样的是她还需要

带孩子们了解中文和中国文化。

这是一所多语言教学的国际学校,有许多非美籍教师在岗。她介绍道,在纽约,一个学校教师团队的文化背景是否丰富多样,是衡量这所学校教学质量的重要指标,比如说有多少外籍老师或者老师有没有国际化的经历,会不会说英语之外的语言。

然而自从她工作以来,越来越懂得一个道理——就是这些硬指标似乎是学校用来吸引家长的一个手段,“它只是一个幌子,有些是为了招生有个好看的广告,老师本人并没有机会展现自己国家的文化和特色,学校也没打算让孩子们了解真实的其他国家。”杨赛记得第一次备课,她想在学

校图书馆找有中国元素的英文儿童图书,但结果让她大吃一惊:大多数图书描绘的都是中国古代的样子,借阅量最高、最知名的两本图书描绘的都是中国人穿着古代的衣服,眯着眼睛,留着辫子。

“这样一来,会给孩子们形成一种刻板印象,提到中国,他们脑海中浮现的就是穿着古代衣服的中国人,而儿童时代不全面的认识会造成他们长大后的偏见。”杨赛说,她现在所带的学生年龄段是3-6岁,就像是一张白纸,他们刚刚开始探索世界和学习文化,“他们有勇气有好奇心,愿意尝试、了解和包容,所以我想带他们打破种种刻板印象,认识多彩的中国。”

3 “秀出中国文化是我的责任”

[孩子和家长对中国文化很感兴趣,但他们对中国的认知还是很局限]

在刚开始接触这些孩子时,杨赛曾因为较大的文化差异而感到头疼。比如她给孩子们看葫芦娃动画,发现他们根本不知道什么是葫芦。有一位年长的老师还开玩笑解释说,这是中国古代的天线宝宝。杨赛告诉记者,教学经验比较缺少时,这些问题确实会比较困扰她,“现在我就比较游刃有余了,回过头来看,反而觉得是一种文化差异带来的趣事。”

“而且学生们真的很喜欢学习中国文化,所以每次上课,我也很开心。”在她看来,美国人虽然接触到的

中国文化有限,但他们其实对此很感兴趣,“比如,学校里有些美国女孩喜欢旗袍,是真的被旗袍的美和优雅折服,她们会穿旗袍出席人生重要的场合,例如毕业舞会之类的活动。”

还有很多从没到过中国的学生家长会在选学校时,特地询问学校有没有开中文课,另外一点让她感到自豪的是,她所在的多语种学校,学生在接触一段时间后可以选中文和其他语言,“这些年我带过的孩子差不多以9:1的碾压性优势选择了中文。”

但是让她感到疑惑的是,既然美国人对我们的文化是感兴趣的,怎么感兴趣了那么久,认识还总停留在那里呢?杨赛说:“在美国教书三年,我看在眼里的是,很多有能力去改变美国人对我们落后认知的教育者,总抱着老三样熊猫、春节和功夫不出来,那美国人对我们的认知就仅限于此了,甚至还会加入臆断和误解。所以我想展示的是有着多样性的现代中国,我觉得这是我应该做的事情,也是每一个真正热爱中国文化的人应该做的事情。”



▲杨赛在和孩子们互动教学